

GMT

Great Magazine of Timepieces

Interviews

Marc A. Hayek (Breguet)

Nicola Andreatta (Tiffany & Co.)

12^e Art: *le prix du mouvement*

12th Art: *counting the cost of movements*

Banc d'essai: *Rotonde de Cartier*

Test bench : *Rotonde de Cartier*

Expo / Exhibition

Geneva Watch Tour



A. LANGE & SÖHNE
Datograph Up/Down

Innovation

Coiled to spring

Le spiral a du ressort



BOVET p.36



CHANEL p.37

Le bonheur au poignet

PAYS LE PLUS HEUREUX DU MONDE, la Suisse exporte son bonheur dans le monde entier avec générosité (malgré le franc fort!) et précision. Sous l'impulsion des Nations Unies, des chercheurs de l'Université Columbia de New York ont en effet établi un classement parmi 158 pays, au premier rang desquels figure la Suisse (3^e en 2013) avec un degré de satisfaction de 7,6 sur 10. Nul doute qu'un ou plusieurs horlogers proposeront une série limitée sur ce thème porteur. Plus généralement, et plus philosophiquement, arborer au poignet les couleurs du bonheur devrait séduire. Abriter sur son territoire corporel une micro-ambassade du serein pays du sourire devrait réjouir, donner envie d'offrir, à soi ou aux autres. Cette capsule mécanique d'allégresse se laisse caresser et admirer, puis transmettre

aux générations suivantes. Suisse Tourisme pourrait s'en inspirer, les détaillants aussi. Ce temps si précieux, nous l'avons accordé sans compter au photographe Christian Pfahl pour immortaliser l'ADN horloger dans l'architecture genevoise au fil des quatre saisons. C'est le concept de l'exposition qui se décline en 24 œuvres photographiques à la Cité du Temps de Genève jusqu'au 16 août (ou sur genevawatchtour.com). Architecture, banc d'essai, innovation, interviews, stratégie, les mille merveilleuses facettes du 12^e Art s'effeuillent dans ce passeport du plaisir, dont la version digitale ne connaît par ailleurs aucune frontière sur WorldTempus.com.

BRICE LECHEVALIER | Rédacteur en chef





RICHARD MILLE p.44



HERMÈS p.39

PATEK PHILIPPE p.43



Happiness on the wrist

OFFICIALLY THE WORLD'S HAPPIEST COUNTRY, Switzerland exports its happiness around the world with a blend of generosity (despite the strong franc!) and precision. Under the impetus of the United States, researchers at Columbia University in New York have drawn up a “World Happiness Report” ranking of 158 countries topped by Switzerland (third in 2013) which scored a 7.6 out of 10 rate of satisfaction. One or several watchmakers will doubtless offer a limited series on this key topic. On a more general and indeed philosophical level, wearing the colors of happiness on the wrist is certainly appealing. Housing within personal bodily territory a “micro-embassy” of the serene country of smiles should be a source of delight that encourages people to treat others or themselves to such an experience. This mechanical capsule of joy can be caressed and admired, before being passed on to subsequent generations. The Swiss National Tourist Office could choose to draw inspiration from it, as indeed could retailers. We have granted this precious time in abundance to photographer Christian Pfahl to immortalize watchmaking DNA in Geneva architecture across four seasons. Such is the concept behind the exhibition comprising 24 photographic works on show at the Cité du Temps in Geneva until August 16th (or on genevawatchtour.com). Architecture, test bench, innovation, interviews, strategy and the countless wonderful facets of the 12th Art blossom in this passport to pleasure, whose digital version transcends all borders on worldtempus.com



COVER A. Lange & Söhne

BRICE LECHEVALIER | Chief Editor

CONTENTS

Sommaire

Été 2015



A. LANGE & SÖHNE p.14



TAG HEUER p.47



TIFFANY p.56

Edito Editorial

Coup de cœur *Crush*

Sommaires *Contents*

Cover story

A. Lange & Söhne, Datograph Up/Down en or rose

A. Lange & Söhne, Datograph Up/Down in rose gold

Plumes *Contributors*

Business news

Architecture *Architecture*

Jaquet Droz, De brillantes réalisations

Jaquet Droz, Brilliant achievements

2-6 WorldTempus

8 Ce qu'il faut retenir du trimestre passé

10-12 *Highlights of the last quarter*

22

Innovation

Le spiral a du ressort

Coiled to spring

14

26

16 nouveautés au format 4x4

16 16 new models in 4 x 4 format

30

18 Focus sur 10 nouveautés

Close-up view of 10 new releases

36

Banc d'essai Test bench

20 Cartier, Ronde

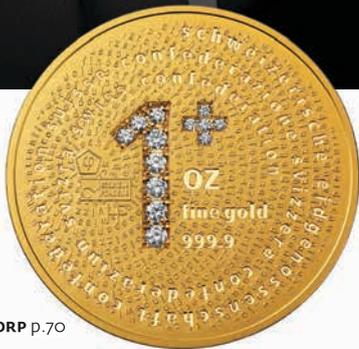
48

CONTENTS Sommaire

Summer 2015



BVLGARI p.74



SWISS BULLION CORP p.70



FRÉDÉRIQUE CONSTANT p.78



HUBLOT p.30

Interviews

Marc A. Hayek, Président & CEO de Breguet
Marc A. Hayek, President & CEO, Breguet
 Nicola Andreatta,
 Directeur Général de Tiffany & Co. Horlogerie
Vice President and General Manager, Tiffany & Co Swiss Watches

12^e art 12th Art

Le pourquoi du prix : le mouvement
Prices explained: the movement

Portfolio

Geneva Watch Tour

La table de l'horloger Watchmaker's Table

	Maximo Bistro, Mexico	68
52	Jet-Set	70
	Stratégie Strategy	
56	Speake-Marin	72
	Zooms	
	Bvlgari, GPHG, Chanel, Kerbedanz, Frédérique Constant, Richard Mille, HYT	74
60	Sommaire rétrograde Contents	80
64		